



POLSKA AGENCJA ŻEGLUGI POWIETRZNEJ
POLISH AIR NAVIGATION SERVICES AGENCY

Warszawa, dnia 24.04.2012 roku

AJZ-224-37/2012/1548/KB/2012

Wykonawcy postępowania

Dot.: przetargu nieograniczonego na usługę szkoleniową: szkolenie doskonalące umiejętności interpersonalne w połączeniu z wykonywaniem określonych działań oraz szkolenie w zakresie POLiŚ - sprawa numer AJZ-224-37/2012

WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW
ZAMÓWIENIA WRAZ Z MODYFIKACJĄ SPECYFIKACJI ISTOTNYCH
WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Na podstawie z art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający udziela wyjaśnień dotyczących treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w odpowiedzi na pytania Wykonawców.

W przypadku, gdy udzielona poniżej odpowiedź pozostaje w sprzeczności z postanowieniami SIWZ lub też precyzuje lub uzupełnia postanowienia SIWZ, należy przyjąć, że stanowi ona zmianę SIWZ dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 38 ust. 4 ustawy i będzie stanowiła podstawę dla oceny zgodności oferty z SIWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SIWZ, za obowiązującą w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SIWZ za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SIWZ.

Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego zostanie zamieszczona na stronie internetowej Zamawiającego.

PYTANIE 1

W załączniku nr 1 do SIWZ w temacie szkolenia nr 4 - *Przeciwdziałanie skutkom wypalenia zawodowego* część 2 wskazane przez Państwa miejsce szkolenia to: "sala szkoleniowa znajdująca się w Szczecinie (...) w odległości do 20 km (mierzonej drogami publicznymi) od siedziby PAŻP w Szczecin - Goleniów". Z informacji jakie uzyskałem odległość pomiędzy Szczecinem, a Goleniowem wynosi ponad 33 km - wyklucza to więc możliwość spełnienia warunku, by sala znajdowała się w Szczecinie. Prosimy o informację czy mamy zapewnić salę w odległości do 20 km od Szczecina czy od Goleniowa?

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 1

Zamawiający informuje, że sala szkoleniowa powinna znajdować się w odległości nie większej niż 20km mierzone drogami publicznymi od siedziby Zamawiającego znajdującej się przy Porcie Lotniczym Szczecin - Goleniów, skr. pocztowa 195, kod: 72-100 Goleniów.

PYTANIE 2

W załączniku nr 1 do SIWZ w temacie szkolenia nr 5 - *Szkolenie dla opiekunów kluczowego klienta* wskazują Państwo miejsce szkolenia: "siedziba PAŻP" - proszę o informację czy chodzi o siedzibę w Warszawie czy w Szczecinie?

ODPOWIEDŹ NA PYTANIE 2

Miejscem szkolenia jest siedziba PAŻP w Warszawie przy ul. Wieżowej 8 kod: 02-147.

Na podstawie z art. 38 ust. 4 ustawy Pzp Zamawiający dokonuje następujących modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia:

1. Miejsce zmiany w SIWZ	Załącznik nr 1 do SIWZ Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia pkt 4 ppkt 1
Zapis poprzedni	1.) Miejsce szkolenia: sala szkoleniowa znajdująca się w Szczecinie w obiekcie hotelowym mieszczącym się w odległości do 20 km (mierzonej drogami publicznymi) od siedziby PAŻP w Szczecin – Goleniów. Powierzchnia sali odpowiednia dla komfortowego prowadzenia szkolenia dla ok. 11 osób równocześnie. Sala musi być w pełni wyposażona w sprzęt multimedialny niezbędny do przeprowadzenia Szkolenia, np.: rzutnik, flip chart, odtwarzacz CD/DVD, white board. Sala musi być klimatyzowana. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia Uczestnikom szkolenia w pobliżu miejsca szkolenia, dostępu do bezpłatnych miejsc parkingowych na czas trwania szkolenia oraz pokoi jednoosobowych lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania w hotelu, w którym zorganizowane zostało szkolenie.
Zapis wprowadzony	1.) Miejsce szkolenia: sala szkoleniowa znajdująca się w Szczecinie w obiekcie hotelowym mieszczącym się w odległości do 20 km (mierzonej drogami publicznymi) od siedziby PAŻP w Szczecin – Goleniów. Powierzchnia sali odpowiednia dla komfortowego prowadzenia szkolenia dla ok. 11 osób równocześnie. Sala musi być w pełni wyposażona w sprzęt multimedialny niezbędny do przeprowadzenia Szkolenia, np.: rzutnik, flip chart, odtwarzacz CD/DVD, white board. Sala musi być klimatyzowana. W ramach realizacji przedmiotu zamówienia Wykonawca zobowiązany jest do zapewnienia Uczestnikom szkolenia w pobliżu miejsca szkolenia, dostępu do bezpłatnych miejsc parkingowych na czas trwania szkolenia oraz pokoi jednoosobowych lub dwuosobowych do pojedynczego wykorzystania w hotelu, w którym zorganizowane zostało szkolenie. Hotel o standardzie co najmniej

	trzygwiazdkowym, w rozumieniu przepisów § 2 ust. 2 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 19 sierpnia 2004 r. w sprawie obiektów hotelarskich i innych obiektów, w których są świadczone usługi hotelarskie (Dz. U. z 2006 r. Nr 22 poz. 169 z późn. zm.);
2. Miejsce zmiany w SIWZ	SIWZ Rozdział XII pkt 1.1
Zapis poprzedni	Ofertę w zapieczętowanym i oznakowanym zgodnie z wymaganiami specyfikacji opakowaniu należy złożyć: do dnia 26.04.2012 r. do godz. 11:00 w Budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej 02-284 Warszawa ul. Al. Krakowska 4/6 pok. 007 – Kancelaria
Zapis wprowadzony	Ofertę w zapieczętowanym i oznakowanym zgodnie z wymaganiami specyfikacji opakowaniu należy złożyć: do dnia 08.05.2012 r. do godz. 11:00 w Budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej 02-284 Warszawa ul. Al. Krakowska 4/6 pok. 007 – Kancelaria
3. Miejsce zmiany w SIWZ	SIWZ Rozdział XII pkt 2.2.
Zapis poprzedni	Posiedzenie Komisji przetargowej odbędzie się w: w Budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej 02-284 Warszawa ul. Al. Krakowska 4/6 SALA KONFERENCYJNA – sala nr 2 w dniu 26.04.2012 r. o godz. 11:30
Zapis wprowadzony	Posiedzenie Komisji przetargowej odbędzie się w: w Budynku Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej 02-284 Warszawa ul. Al. Krakowska 4/6 SALA KONFERENCYJNA – sala nr 3 w dniu 08.05.2012 r. o godz. 11:30

Zamawiający informuje, że termin składania i otwarcia ofert ulega zmianie.

Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić treść odpowiedzi w składanej ofercie. Jeśli odpowiedź zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić powyższą zmianę.

Z poważaniem
Z UP. KIEROWNIKA ZAMAWIAJĄCEGO
Przewodniczący Komisji Przetargowej

Emilia Ryszkowska

